



# Cdiscount.com

## NOËL PAS DE QUARTIER SUR LES PRIX!



# LIVRAISON GRATUITE\* PRES DE CHEZ VOUS

10 000 JOUETS à PRIX COUTANT (1)



1<sup>er</sup> ARRIVÉ 1<sup>er</sup> SERVI



Jusqu'à  
**75%**  
d'économie

1<sup>er</sup> NETBOOK ANDROID

À moins de 70€ !!!



53%  
d'économie

~~149€~~  
**69€<sub>90</sub>**

+Eco Part : 0,05€  
soit un total  
de 69,95€

Quantité limitée

\*La livraison en Point Retrait Cdiscount et KIALA est entièrement gratuite pour toute commande contenant un ou plusieurs articles éligibles, d'une valeur totale égale ou supérieure à 40€, à l'exception des produits des magasins Vin et Librairie et des produits de la Market Place non concernés par cette opération. Voir conditions sur le site [www.cdiscount.com](http://www.cdiscount.com). (1) Sur produits signalés.

# A PILLER D'URGENCE !!!



**1<sup>er</sup> TV LED 42"**  
**À moins de 400€ !!!**

**LIVRAISON GRATUITE**  
 en Colissimo suivi

107cm

**399€<sup>99</sup>**

+Eco Part : 4€  
 soit un total de 403,99€

Toshiba 42AL500G

**TOSHIBA** **TV LED** **HDMI** **USB** **HD TV 1080p**

**Collier OR et DIAMANTS**  
**À PRIX JAMAIS VU !!!**

**75% d'économie**

~~328€~~  
**79€**

Réf. : LC1127b

Or blanc 375/1000, 43 diamants.  
 Poids moyen de l'or : 1gr. Poids total des diamants : 0.17 carat. Dim pendentif : H 0.82 x L 0.85cm. Chaîne en or blanc : 45cm.

**1<sup>er</sup> appareil photo numérique**  
**12 Mpixels de marque**

**Kodak C1505** **À moins de 40€ !!!**

~~60€~~  
**39€<sup>89</sup>**

+Eco Part : 0,10€  
 soit un total de 39,99€

**EXCLUSIF**

**À NE PAS RATER**

**Set de 10 pièces** **Tefal ingenio**

**41% d'économie**

~~103€~~  
**59€<sup>99</sup>**

3 casseroles 16/18/20 cm + 1 poêle 26 cm + 1 sauteuse 24 cm + 1 couvercle 20 à 26 cm + 3 couvercles en plastique 16/18/20 cm + 1 poignée

**PRIX CHOC**

**Sauternes Cru Classé**  
 Château Broustet 2005

**50% d'économie**

~~25€~~  
**12€<sup>50</sup>**

Decanter VIN 15/20 89/100

**INDISPENSABLE**

**Foie Gras Entier 180g**  
 Canard du Sud Ouest

**40% d'économie**

~~15€~~  
**8€<sup>99</sup>**

Offres valables du 18 au 25 Novembre, dans la limite des stocks disponibles. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération. La consommation de boissons alcoolisées pendant la grossesse, même en faible quantité, peut avoir des conséquences graves sur la santé de l'enfant. Vendre ou offrir à des mineurs de moins de dix-huit ans des boissons alcoolisées est interdit.



# MALI **DEUX FRANÇAIS ENLEVÉS** YÉMEN **UNE OTAGÉ LIBÉRÉE** P. 4

www.20minutes.fr

VENDREDI 25 NOVEMBRE 2011 N° 2152

A Paris, le 17 novembre 2011.

**ÉDITION FRANCE**

**PYRÉNÉES**



F. SCHEIBER / 20 MINUTES

A cause de la météo, la saison de ski a du retard à l'allumage P.2

**MONOLOGUES DU VAGIN**

L'auteur sort un livre et fait le point P.12



**SUPPLÉMENT**  
Pour Noël, la high-tech crève l'écran

**SUR 20MINUTES.FR**

Vos questions à Pascal Perri, sur les idées reçues dans le foot



WITTI/SIPA

# ATTALI SONNE L'HALLALI

Dans une interview exclusive à « 20 Minutes », l'économiste estime qu'« il y a plus d'une chance sur deux que l'euro disparaisse » avant Noël si rien n'est fait d'ici là. P10

## APPEL À JURY

**PRIX DES LECTEURS QUAIS DU POLAR / 20 MINUTES**  
DÉSIGNEZ LE POLAR FRANCOPHONE DE L'ANNÉE !

Quais du Polar, le festival international de littérature et de cinéma policiers, et le quotidien 20 minutes lancent un appel à candidature pour former le jury officiel du Prix des Lecteurs Quais du Polar/ 20 minutes. Présidé par Claude Mesplède, auteur du Dictionnaire des Littératures policières, ce jury sera chargé de désigner « Le » polar francophone de l'année 2011, parmi une pré-sélection de 6 romans.

Les 10 jurés seront officiellement sélectionnés le 19 /12 /2011. Ils se réuniront pour délibérer le samedi 10 mars 2012 à Lyon. La remise du Prix des Lecteurs Quais du Polar /20 minutes au lauréat aura lieu pendant le festival, le samedi 31/03/2012. Règlement sur le site : [WWW.QUAISDUPOLAR.COM](http://WWW.QUAISDUPOLAR.COM)

**POUR FAIRE PARTIE DU JURY**  
Adressez un courrier expliquant les raisons de votre candidature et présentant vos goûts littéraires avant le 10 décembre 2011 minuit.

**PAR COURRIER** Association Quais du Polar / Candidature Prix des Lecteurs / 20 rue Constantine 69001 Lyon  
**PAR MAIL** [prixdeslecteurs@quaisdupolar.com](mailto:prixdeslecteurs@quaisdupolar.com)

**FESTIVAL QUAIS DU POLAR :**

**30 MARS >**  
**1<sup>ER</sup> AVRIL**  
**2012**

PUBLICITÉ



# 1 DU RETARD SUR LES PISTES DE SKI DANS LES PYRÉNÉES

Contrairement à ce qui était annoncé, pas une piste pyrénéenne ne sera ouverte ce week-end. « On n'a pas vu ça depuis 1995 », remarque Christian Lode, responsable commercial de la station de Piau-Engaly, la plus haute du massif. « Pour une dernière quinzaine de novembre, les températures minimales et maximales sont de 4 à 5 °C supérieures aux moyennes saisonnières », confirme Jean-Luc Magdinier, prévi-

sionniste montagne à Météo France. Les températures oscillent pour l'instant entre -1 et 0 °C. C'est trop pour faire fonctionner les canons à neige, qui équipent pourtant 25 % du domaine skiable pyrénéen. Le risque est de rater le pont de l'Inmaculada, les 7 et 8 décembre, et ses milliers de skieurs espagnols. Mais Météo France annonce un « basculement du temps » « mercredi ou jeudi ».

À TOULOUSE, HÉLÈNE MENAL



Il faudrait -4 °C pour produire de la neige de culture.

## 2 Alessandra Sublet aux Victoires de la musique

Selon Pure Médias, Marie Drucker et Aline Afanoukoé, qui présentaient les Victoires de la musique cette année et avaient déçu, devraient être remplacées, en mars prochain, par Laurent Ruquier et Alessandra Sublet, deux figures du service public.



BENARROCH / SIPA

## 3 Des coupures de courant plus fréquentes

Les coupures d'électricité, qui étaient en moyenne de 98 minutes par abonné entre 2005 et 2010, ont grimpé à 119 minutes en 2011, soit un bond de 21 %,

selon la FNCR (Fédération nationale des collectivités concédantes et régies) citée par *Le Parisien*.

## 4 Les syndicats étudiants en colère pour les bourses

L'Unef organise ce matin des actions dans plusieurs villes de France pour protester contre les retards dans les versements des bourses. Les universités et les Crous sont dans « une situation de crise » due au « budget de rigueur » de l'enseignement supérieur, dénonce le syndicat.

## 5 UN ROBOT-VOILIER POUR SURVEILLER LA QUALITÉ DE L'EAU

Vaimos (pour Voilier autonome instrumenté de mesures océanographiques de surface) effectuera sa première expédition entre Brest et Douarnenez le 2 décembre. Ce robot voilier, qui avance en totale autonomie en utilisant la force du vent et l'énergie solaire. Cette traversée-test aura pour but de réaliser des mesures à la surface de la mer.

## 6 Daphné Bürki et Gunther Love se marient



GHINASSIA ANTHONY / SIPA

La pétillante animatrice de 31 ans, aux commandes de l'émission « Les Maternelles », sur France 5, depuis la rentrée, l'a annoncé dans « Paris Dernière » : elle va épouser Gunther Love. Ce dernier n'est autre que le champion du monde d'Air Guitar 2009 et 2010.

## 7 Identification du corps retrouvé dans la Deûle

Le corps retrouvé avant-hier dans la Deûle, à Loos (Nord), est celui d'Hervé Rybarczyk, guitariste du groupe de rock

Ashtones, qui avait disparu le 11 novembre après un concert à Lille. Le parquet exclut la piste criminelle, mais une autopsie a été demandée.

## 9 Trente ans pour le maçon qui a tué sa famille

Pascal Duret, un maçon de 39 ans, a été condamné hier par la cour d'assises de la Sarthe à trente ans de réclusion, assortis d'une peine de sûreté de vingt ans, pour les meurtres de sa femme et de ses trois enfants en janvier 2009 dans l'incendie de la maison familiale à Auvers-le-Hamon (Sarthe)

## 10 HUBERT REEVES OBSERVE LES CANDIDATS

La Ligue ROC, présidée par l'astrophysicien Hubert Reeves, va passer au peigne fin le programme des candidats à la présidentielle sur le thème de la biodiversité. L'association leur a adressé un questionnaire qui sera analysé par des experts afin d'évaluer la pertinence de leurs programmes écologiques.

## LA MÉTÉO

Encore une fois, nuages bas et brouillards seront nombreux et tenaces en matinée sur la France. Ils évolueront vers de rares éclaircies. Un front apportera des bruines dans le Nord-Ouest. Beau temps doux en Méditerranée.

Infos météo détaillées par téléphone au **3201**



## 8 Benzema chausse ses bottes en Espagne

L'an dernier, José Mourinho, l'entraîneur du Real Madrid, avait comparé l'attaquant français à un chat. Depuis, Karim Benzema a marqué 32 buts, et pour le quotidien sportif espagnol *Marca*, il mérite bien la panoplie du chat botté.



DR

**11 Les BB Brunes dans le « LOL » américain**

Dans le remake hollywoodien de *LOL*, Miley Cyrus jouera une ado qui se fait larguer pendant que sa mère (jouée par Demi Moore) essaie de se relever de son divorce. Le clin d'œil frenchy se fera via la bande-originale, dans laquelle l'un des derniers titres des BB Brunes, « Cul et chemise », a été retenu.



REVELLI-BEAUMONT / SIPA

dispositif Plaine, comme « Plate-forme intégrée pour l'analyse des inégalités d'exposition environnementale », a été testé dans le Pas-de-Calais et en Picardie sur quatre polluants : nickel, cadmium, chrome et plomb.

**15 Chute d'ascenseur : un mort et des blessés**

Hier après-midi à Paris, la chute d'un ascenseur dans une résidence sociale de l'Armée du Salut a provoqué la mort d'un homme d'une quarantaine d'années. Trois ouvriers, qui faisaient des travaux de maintenance dans une fosse sous l'ascenseur, ont aussi été blessés, dont deux grièvement. Les causes de l'accident n'étaient hier soir pas déterminées. La cabine s'est décrochée et a chuté depuis 3<sup>e</sup> étage sur les travailleurs, qui sont restés piégés deux heures.

**16 Des profs accusent la police de violences**

Des enseignants d'un lycée d'Aubervilliers (Seine-Saint-Denis) ont accusé hier des policiers d'être intervenus « de manière extrêmement violente » contre des élèves qui bloquaient l'établissement. La préfecture a démenti le fait, parlant de « bousculade ». Les lycéens protestaient contre la fermeture d'une section de BTS.

**12 Les mesures anti-fraude fiscale durcies**

Seize milliards d'euros ont été redressés par les contrôles fiscaux en 2010, soit un milliard de plus qu'en 2009, a annoncé la ministre du Budget et des Comptes publics, Valérie Pécresse, hier. L'intensification des contrôles devrait se poursuivre grâce à la montée en charge du fichier EVAFISC, créé il y a moins d'un an pour identifier les contribuables français détenant des comptes bancaires à l'étranger.

**13 Le jury des Miss France est composé**

TF1 a révélé hier la liste des jurés de l'élection de Miss France 2012 à Brest, le 3 décembre. Le président, Alain Delon, et le vice-président, Francis Huster, seront entourés de la chanteuse Lorie, de la Miss France 1992 Linda Hardy, de l'ex-star-académicienne Sofia Essaidi, de l'animateur Denis Brogniart et du chanteur Pascal Obispo.



BENARROCH / SIPA

**14 Bientôt une carte de la pollution**

L'Institut national de l'environnement industriel et des risques (Ineris) a lancé cette semaine un programme ambitieux : faire la carte de France des « points noirs environnementaux ». Le

LA PHRASE DU JOUR

**17 « Je suis venue, comme tout le monde, pour apprendre des choses. »**

L'animatrice de Canal+ Maitena Biraben s'est rendue à l'exposition « Sex in the city », qui se tient à Paris jusqu'au 4 décembre. Entièrement consacré au thème de la sexualité et organisé par Solidarité Sida, le lieu propose une balade gratuite entre sextoys, animations, stands et prévention.



BENHAMOU LAURENT / SIPA

**18 GRANIT BRETON CONTRE GRANIT CHINOIS**

Le projet de label IGP (Indicateur géographique protégé), qui doit être adopté prochainement à l'Assemblée nationale, vise à protéger « le savoir-faire artisanal et industriel » français. Une appellation à laquelle aspire le granit breton. Les granitiers s'inquiètent en effet de la mise à mal de la filière, depuis une quinzaine d'années, par le granit chinois, qui inonde le marché. Celui-ci est vendu de 20 à 30 % moins cher que le breton.

**19 Un « pédophile » giflé dans les Landes**

Inquiète par le profil dangereux d'un homme, la gendarmerie avait décidé de donner son signalement aux parents d'élèves de plusieurs écoles du Pays Basque. Selon les gendarmes, l'homme de 45 ans est « susceptible d'inviter les enfants à monter dans sa voiture ». Le journal *Sud-Ouest* rapporte que la nouvelle s'est répandue dans toute la région, par SMS ou sur Facebook, et l'homme aurait été reconnu et giflé à Peyrehorade, dans les Landes. Le présumé délinquant sexuel a porté plainte. ■

**20 Le train convoyant des déchets nucléaires vers l'Allemagne attendu de pied ferme**



G. VARELA / 20 MINUTES

Hier à la gare de Strasbourg.

**MALI** Les deux hommes seraient géologues et travaillent pour une compagnie malienne

## DEUX FRANÇAIS ONT ÉTÉ ENLEVÉS

FAUSTINE VINCENT

Deux Français travaillant pour une compagnie malienne ont été enlevés dans la nuit de mercredi à jeudi dans le nord du Mali. Ils ont été kidnappés par des hommes armés de kalachnikovs et de couteaux dans la ville de Hombori, où ils séjournent pour raisons professionnelles, a précisé une source militaire malienne à Reuters. Le rapt semble porter la marque d'Al-Qaïda au Maghreb islamique (Aqmi).

**« Cet enlèvement montre que le danger [...] se rapproche de la capitale. »**

Le Quai d'Orsay a confirmé l'enlèvement, effectué à 200 km à l'ouest de Gao, ville proche du Niger. « Ces deux ressortissants ne se sont pas signalés à notre ambassade, ni au consulat », a

ajouté Bernard Valero, porte-parole du Quai d'Orsay. Joint par RFI, le gérant de l'hôtel malien de Hombori, où les deux Français ont été enlevés, a expliqué avoir été forcé de dire dans quelle chambre se trouvaient les deux hommes. Selon RFI, il s'agit de géologues prénommés Serge et Philippe. Ils étaient arrivés mardi « pour visiter un site ». À l'ambassade de France au Mali, on se dit « inquiet ». « Cet enlèvement montre que le danger, particulièrement élevé dans le nord du pays, se rapproche de la capitale. La situation sécuritaire s'aggrave », indique-t-on à 20 Minutes. Le personnel de l'ambassade a déjà pour consigne de ne pas s'éloigner de Bamako sauf pour raisons professionnelles.

Il y a un peu plus d'un an, quatre autres Français ont été enlevés au Nigervoisin. Et le 16 septembre 2010, sept personnes avaient été enlevées lors d'une opération revendiquée par Aqmi à Arlit, un site d'extraction d'uranium. ■

## YÉMEN Une otage libérée



La Française d'origine marocaine et les deux Yéménites du Comité international de la Croix-Rouge ont été relâchés hier au Yémen deux jours après leur enlèvement à Lahej par des hommes armés.

## 20 SECONDES

### SYRIE Nouvel ultimatum de la Ligue arabe

La Ligue arabe a donné jusqu'à aujourd'hui à la Syrie pour accepter l'envoi d'un demi-millier d'observateurs, sous peine de sanctions économiques. Par ailleurs, le chef de la diplomatie française, Alain Juppé a déclaré que le Conseil national syrien (CNS), regroupant la majorité des courants de l'opposition en Syrie, était « l'interlocuteur légitime ».

### DIPLOMATIE

**La France sanctionne l'Iran**  
La France interdira les importations de pétrole iranien en liaison avec ses partenaires européens, a-t-on déclaré hier au ministère des Affaires étrangères. Plusieurs pays, dont les Etats-Unis et la Grande-Bretagne, ont adopté de nouvelles sanctions diplomatiques, financières et pétrolières contre Téhéran, soupçonné de chercher à se doter de l'arme nucléaire.

### ÉGYPTE

## Une équipe de France 3 agressée place Tahrir

Une équipe de France 3 s'est fait violemment agresser à proximité de la place Tahrir, au Caire, hier matin. « C'était leur deuxième jour de tournage et ils étaient allés tourner dans une rue près de la place afin de faire le portrait des manifestants quand ils ont été attaqués par un groupe de jeunes », détaille Pascal Golomer, directeur de la rédaction nationale de France 3. La journaliste, Caroline Sinz, et son cameraman, Salah Agrabi, se sont fait rouer de coups, traîner par terre jusqu'à la place. Séparés par les agresseurs, la journaliste de France 3 a alors été agressée sexuellement, notamment par des attouchements. La scène a duré plus d'une demi-heure.

### Des précédents

Aidée par des journalistes égyptiens, l'équipe de France 3 s'est ensuite réfugiée dans un hôtel de la place Tahrir. La journaliste a alors contacté sa rédaction à Paris qui a déclenché une assistance. Ils ont alors été examinés par un médecin de l'ambassade. « Je l'ai eu au téléphone, elle était logiquement choquée, mais tenait à monter son sujet qui est passé au journal du



La place Tahrir, hier au Caire.

soir », poursuit Pascal Golomer. En sécurité, hier soir, dans un hôtel, l'équipe de France 3 a l'intention de poursuivre ses reportages en Egypte. Ils doivent faire un point avec la rédaction par téléphone ce matin. Ce n'est pas la première agression, place Tahrir, de journalistes étrangers. Hier, une éditorialiste américano-égyptienne, Mona al-Tahawy, a expli-

### ■ TRANSITION

A la veille d'une manifestation, l'ex-Premier ministre égyptien Kamal Ganzouri a accepté de former un gouvernement à la demande du Conseil suprême des forces armées (CSFA) au pouvoir, rapportait, hier, le quotidien *Al-Ahram*.

qué sur son compte Twitter avoir été libérée après avoir été agressée sexuellement par des policiers. « En plus de m'avoir battue, les policiers anti-émeutes m'ont fait subir la pire des agressions sexuelles », a-t-elle ajouté. En février, une des correspondantes à l'étranger de la chaîne américaine CBS, Lara Logan, avait déjà raconté avoir été victime d'une agression sexuelle au Caire, le 11 février, à proximité de la place Tahrir, le jour de la chute du président Hosni Moubarak. Hier, un calme relatif régnait pourtant sur la place Tahrir à la suite de la trêve conclue entre la police anti-émeute et les manifestants après cinq jours de violences. ■

MATTHIEU GOAR

# VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

## Osez en parler

“Je suis restée 8 ans avec mon conjoint et les violences ont existé dès le début de notre vie commune. Ça a commencé par des remarques, et puis très vite ça a été les **coups** de plus en plus violents, et les **viols**. Je n'avais plus le courage de partir, il n'y avait pas d'avenir. J'avais même des envies de suicide et je ne sais pas pourquoi mais le **3919** m'est revenu en tête. J'ai appelé et ça m'a **sauvé la vie**.”

Au début, je n'arrivais pas à dire un mot, je pleurais, mais l'écoutante restait en ligne, me posait des questions. Puis quand j'ai commencé à parler, je ne pouvais plus m'arrêter. Après cet appel, je n'étais plus la même personne, je savais que je n'étais plus seule.

L'**écoutante** m'a déculpabilisée, elle m'a **redonné confiance**, orientée vers une **association** qui m'a trouvé un appartement, et qui m'a donné la force de maintenir la plainte. Il faut que les femmes fassent ce pas. Il est très dur mais ensuite on a toujours quelqu'un à côté de soi, et même si on n'y croit pas au début, on peut **s'en sortir**.”

Cécile D.\* 39 ans,  
qui a osé en parler



Plus d'informations  
sur [www.stop-violences-femmes.gouv.fr](http://www.stop-violences-femmes.gouv.fr)

VIOLENCES FEMMES INFO

APPELEZ LE  
**3919**\*

UN NUMÉRO POUR VOUS ACCOMPAGNER  
ET VOUS ORIENTER.

\*Appel anonyme et gratuit depuis un poste fixe.

\* Pour préserver l'anonymat de la personne, son nom n'est pas divulgué

**ÉDUCATION** A partir de février 2012, les débutants démarreront avec un salaire de 2 000 € brut

## CHATEL FAIT DES EUROS CHEZ LES JEUNES PROFS

DELPHINE BANCAUD

**R**edorer son blason à cinq mois des élections. A l'occasion du Salon de l'Éducation hier à Paris, Luc Chatel a annoncé une revalorisation du premier salaire d'embauche des professeurs des écoles et des enseignants certifiés, qui passera à 2000 € bruts au 1<sup>er</sup> février 2012, soit 102 € supplémentaires. Cette mesure « va concerner 107 000 enseignants du secteur public et 18 000 du secteur privé », a précisé le ministre de l'Éducation et sera financée par les économies réalisées avec le non-remplacement d'un fonctionnaire sur deux partant en retraite. Elle devrait coûter 75 millions d'euros. Cette revalorisation suit une première augmentation des salaires des

nouveaux profs de 153 € nets par mois, en mars dernier. « En cinq ans, nous aurons augmenté de 18 % le salaire d'embauche des enseignants, a commenté Luc Chatel. C'est un signal considérable que nous avons adressé aux enseignants de notre pays. »

### Les syndicats veulent plus

La nécessité d'augmenter les salaires des enseignants avait été soulignée en septembre dans l'étude « Regards sur l'éducation » de l'OCDE. Celle-ci montrait que le salaire moyen des profs français était inférieur à celui de leurs collègues de l'OCDE. Ce que confirme à 20 Minutes, Sébastien Sihl, secrétaire général du Snuipp : « Cette augmentation n'est pas un luxe et apparaît comme un début de rattrapage par rapport

aux salaires pratiqués dans les pays voisins. Les jeunes profs français seront payés 1 675 € net et leurs homologues allemands, 1 900 € net ». Problème selon lui : « Cette mesure ne concernera qu'un enseignant sur huit. Elle aura une incidence sur les quatre premières années d'enseignement, mais elle n'empêchera pas ensuite un tassement des salaires en milieu de carrière. » De son côté, Bernadette Groison, secrétaire général de la FSU, « considère que cette annonce ne répondra pas à la crise de recrutement ». Car à la session 2011, 20 % des postes aux Capes n'ont pas été pourvus, faute de candidats. D'où la nécessité, selon les syndicats, d'entamer des négociations sur l'ensemble des salaires, afin de renforcer l'attractivité de la profession. ■



REBERT BRUNDISIPA

La mesure va concerner 107 000 profs débutants du public.

## 20 SECONDES

### JUSTICE

#### La Scientologie s'insurge

Le parquet général a demandé hier une amende d'au moins 1,5 million d'euros contre deux entités de la Scientologie jugées en appel à Paris pour « escroquerie en bande organisée ». La Scientologie, évoque un « tribunal d'inquisition ». « Un tel réquisitoire digne d'une parodie de justice ne relèvera pas l'honneur de notre pays au regard des pays démocratiques respectueux de la liberté de religion », déclare-t-elle dans un communiqué.

### IMMOLATION

#### Un Anglais retrouvé mort

Le corps d'un Anglais de 60 ans, immolé par le feu, a été retrouvé mercredi matin tout près de son véhicule carbonisé, sur une piste forestière dans le Var. Selon Europe 1, les premiers éléments recueillis sur place par les gendarmes laissent penser à un suicide de la victime.

### JUSTICE

## Vingt ans de prison pour Bissonnet

Il avait nié avoir « tué la femme de sa vie ». La cour d'assises de l'Aude ne l'a pas cru. Jean-Michel Bissonnet a été condamné, hier en appel, à vingt ans de prison pour le meurtre de sa femme, Bernadette. En première instance, il avait écopé de trente ans de réclusion criminelle. L'ancien homme d'affaires, qui a fait fortune dans l'immobilier, a toujours nié les faits depuis qu'il déclare avoir découvert le cadavre de son

épouse, abattue de deux coups de fusil, à son domicile. Selon les magistrats, il aurait en fait commandité le meurtre. Pour avoir été reconnu coupable d'avoir appuyé sur la détente, son jardinier analphabète, Méziane Belkacem a été condamné à vingt ans de prison. Le fantasque comte Amaury d'Harcourt, qui aurait manigancé le meurtre avec Bissonnet, a lui été condamné à une peine de huit ans de prison. ■



Jean-Michel Bissonnet (au c.) a nié avoir « tué la femme de sa vie ».

### C'EST DIT !

« Dans son cas, la meilleure défense, c'est la décence. »

Henri Guaino, conseiller spécial de Nicolas Sarkozy, réagit sur France 24 à la plainte en diffamation de Dominique Strauss-Kahn contre lui.

### ESCROQUERIE

## Des faux flics volent une dame

Trois cent mille euros dérobés en sonnant à une porte. Selon *Le Parisien*, trois malfaiteurs se sont présentés, mercredi au domicile d'une personne âgée habitant Versailles (Yvelines). Le premier, habillé en plombier, a prétendu devant l'octogénaire être venu pour vérifier la robinetterie. Après son départ, deux autres personnes se faisant passer pour des policiers sonnent à la porte et lui rapportent son sac à main. Et les deux hommes en profitent pour lui voler une collection de pièces d'or estimée à 300 000 €. ■





**MARRE DE VOIR LES PORTES  
DU CRÉDIT SE REFERMER ?**

Un crédit vous engage et doit être remboursé. Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.



**AVEC CETELEM, ON A LE DROIT D'ÊTRE JEUNE,  
EN CDD ET RÉUSSIR À FINANCER SES PROJETS.**

**DÉCOUVREZ NOTRE NOUVELLE OFFRE  
sur CETELEM.FR ou au 30 02**

(Coût de connexion selon opérateur) (Appel gratuit depuis un poste fixe)



**LE CRÉDIT RESPONSABLE**

Sous réserve d'étude et d'acceptation de votre dossier par BNP Paribas Personal Finance. Vous disposez d'un droit de rétractation. Cetelem est une marque de BNP Paribas Personal Finance, Établissement de crédit, S.A. au capital de 453 225 976 €. Siège social : 1, boulevard Haussmann 75009 Paris. 542 097 902 RCS Paris. N°ORIAS : 07 023 128 (www.orias.fr).

**PRÉSIDENTIELLE** Dimanche, Hervé Morin sera officiellement le candidat du Nouveau Centre

# UN NORMAND EN DÉFICIT D'IMAGE



WITT / SIPA

Jean-Louis Borloo (à g.) et Hervé Morin, lors de l'université d'été de la Confédération des centres, en septembre.

**LUCIEROMANO**

**H**ervé Morin annoncera dimanche matin depuis son fief de Normandie sa candidature à l'élection présidentielle pour le Nouveau Centre. Une déclaration sur le terrain qui sera doublée d'un passage au journal télévisé. Sauf que ce ne sera pas au « 20 heures » de France 2 comme il le souhaitait, mais pendant le JT de 19 h 45 sur M6. Ce qui fait tout de même beaucoup moins de téléspectateurs. Et qui occupera le siège d'invité sur France 2 ? Le patron du Parti radical, Jean-Louis Borloo.

« Hasard du calendrier », assure le chef du service politique de France 2, Fabien Namias. Après l'annonce du retrait de sa candidature sur TF1, l'équipe de Laurent Delahousse avait convenu avec

Jean-Louis Borloo qu'il lui accorderait l'exclusivité de sa prochaine intervention télévisée, explique-t-il. Et ils se sont mis d'accord pour la date du 27 novembre, soit quelques jours avant la sortie de son livre, *Libre et engagé*. Quand, « il y a dix jours, l'équipe d'Hervé Morin nous a appelé pour un passage au journal, on leur a donc dit dès le début pourquoi ce n'était pas possible », poursuit Fabien Namias. L'épisode pourrait sembler anecdotique. Il ne l'est pas. Il ressemble même à une ironie du sort.

### Il plafonne à 1% dans les sondages

Sitôt le retrait de Jean-Louis Borloo annoncé, Hervé Morin s'empressait de publier sur son compte Twitter : « Je viens d'apprendre que JLB ne serait pas

candidat, ma détermination n'a jamais été aussi forte. » Mais, l'ambition de l'ex-ministre de la Défense ne paie pas : les intentions de vote autour de sa candidature plafonnent à 1 % dans les sondages. Certains cadres de son parti voudraient même voir Hervé Morin ouvrir dès maintenant les négociations avec l'UMP. Le secrétaire général du Nouveau Centre, Philippe Vigier, s'interroge tout de même sur le sort médiatique réservé à son candidat, « sans douter du traitement égal des candidatures par la chaîne de service public ». Selon lui, le journal de M6 « n'est d'ailleurs pas un choix de dépit, mais le choix de la modernité ».

Reste que le centriste le plus en vue du moment, c'est Borloo, courtisé par l'UMP et qui n'a pas encore déclaré pour qui il fera campagne... ■

## Pourquoi Hervé Morin se présente

**Hervé Morin avait au moins raison sur un point. Cela fait des mois que** le président du Nouveau Centre assurait à ses proches que « Borloo n'irait pas ». De fait, l'ancien ministre de l'Ecologie a jeté l'éponge dans la course à la présidentielle. En embuscade depuis des mois, Hervé Morin a donc aujourd'hui toute latitude pour sortir du bois. Et lui ne renoncera pas en cours de route. Alors qu'il était encore ministre de la Défense, il préparait déjà son coup. « Je ne veux pas finir comme les radicaux de gauche, confiait-il. Se présenter à l'élection présidentielle est indispensable pour exister aux yeux de l'opinion publique. »

### Moins de 1% des intentions

Le Normand a encore du travail. Quand il apparaît dans la liste des candidats possibles dans les enquêtes d'opinion, il recueille « moins de 1 % » des intentions de vote. Le tour de France qu'il a entrepris n'a pas vraiment porté ses fruits en termes de notoriété. A tel point que les cadres du Nouveau Centre s'interrogent désormais publiquement sur l'intérêt d'une telle candidature. C'est mal connaître le leader centriste. On n'affronte pas impunément Nicolas Sarkozy pendant deux ans pour se coucher quelques mois avant le scrutin. Celui qui ne « se reconnaît plus dans l'UMP » et « n'a rien de commun avec le PS » pourrait ainsi se retirer de la vie politique si on l'empêche d'y aller. ■ **VINCENT VANTIGHEM**

### ■ BAYROU S'ANNONCE

Le président du MoDem a annoncé hier soir dans l'émission « Paroles directes » sur TF1 qu'il était candidat à l'élection présidentielle de 2012. François Bayrou a précisé qu'il officialiserait sa candidature dans la semaine du 5 décembre. Lors du précédent scrutin, en 2007, il avait obtenu 18,57 % des voix.

## L'art délicat de se déclarer candidat à la présidentielle

**La déclaration de candidature donne le ton de la campagne** et marque l'identité du candidat. Elle n'a donc rien d'anodin. Certains en ont fait l'amer constat ces dernières décennies. Michel Rocard, par exemple, le 19 octobre 1980. Depuis sa mairie de Conflans-Sainte-Honorine (Yvelines), le socialiste ne regarde pas les caméras en face. Il apparaît mal à l'aise. Il finira par se retirer de la course. Ratage complet aussi

pour Lionel Jospin en 2002. Sa technique ? Pour le moins sobre : un fax transmis de son domicile personnel à l'Agence France-Presse.

### ■ Annonces ratées à droite aussi

En 1995, c'est l'image d'un Edouard Balladur hautain que les téléspectateurs retiennent de la déclaration faite depuis son bureau fastueux de Matignon. Quelle est la clé pour réussir son

entrée en campagne ? S'inscrire dans un territoire, mais surtout allier « solennité et normalité », répond François Miquet-Marty, politologue. Un exercice réussi par François Mitterrand en 1988. Le candidat à sa succession avait su préserver un faux suspense en ne se lançant en campagne que très tardivement. Une technique que semble reprendre à son compte Nicolas Sarkozy, pour l'échéance de 2012. ■ **L.R.**

## SANTÉ Une société de prothèses accusée d'homicide involontaire

# DES IMPLANTS TUEURS ?

JULIEN MÉNIELLE  
ET GILLES WALLON

Une société d'implants mammaires est accusée d'« homicide involontaires ». La famille d'Edwige, une Marseillaise de 53 ans décédée lundi d'un cancer lymphatique, a annoncé hier qu'elle porterait plainte contre l'entreprise Poly Implant Prothèse (PIP), qui a conçu les prothèses défectueuses portées par la défunte entre 2005 et 2010. En liquidation judiciaire, cette société aurait commercialisé des prothèses remplies de silicone industriel, inadapté à l'usage médical.

### « Aucune preuve scientifique »

Pour la famille de la victime, le lymphome qui a tué Edwige est lié au gel qui s'est répandu dans son corps, après une fissure dans la prothèse survenue en 2006. « L'implant s'est percé à gauche du sein, côté aisselle; et le lymphome était exactement là », a expliqué sur Europe 1 la sœur de la victime. « Il n'y a pour le moment aucune preuve scientifique démontrant un lien de cause à effet,



IBO/SIPA

**Plus de 30 000 femmes porteraient des prothèses PIP en France.**

tempère Jean-Luc Roffé, un chirurgien plastique. Il ne faut pas affoler toutes les femmes porteuses de silicone. » L'Afsaps, l'agence française de sécurité sanitaire, a conduit des tests sur les implants PIP, retirés du marché en mars 2010. Résultats : en cas de fissure, leur gel « ne montre pas d'effet géno-

toxique », c'est-à-dire cancérogène. Plus de 30000 femmes porteraient des prothèses PIP en France. Pour toutes, l'enlèvement des implants est pris en charge par l'Assurance-maladie. La pose de prothèses nouvelles est gratuite pour celles dont les implants ont été posés après un cancer du sein. ■

## 20 SECONDES

### JUSTICE

#### Deux femmes proches de l'Opus Dei relaxées

Deux femmes proches de l'Opus Dei, organisation catholique controversée, ont été relaxées, hier, par le tribunal de Paris dans un dossier visant de supposés abus sur une employée d'une école d'hôtellerie liée à cette institution. Le tribunal correctionnel a jugé insuffisamment établies les charges de travail dissimulé et de « rétribution contraire à la dignité ». La plaignante, recueillie par ses parents début 2001, ne pesait alors plus que 39 kg.

### ACCIDENT

#### Un chien attaque un enfant

A Obernai (Bas-Rhin), un garçon de 10 ans a été gravement mordu au visage par un chien errant hier, alors qu'il rentrait de l'école avec sa mère. L'animal a rapidement pris la fuite et il était toujours recherché en début d'après-midi, selon rtl.fr.

**SPÉCIAL ADHÉRENTS  
DU VENDREDI 25 AU DIMANCHE 27 NOVEMBRE**

# UN WEEK-END EXCEPTIONNEL

DANS VOTRE FNAC ET SUR FNAC.COM

Retrouvez la liste des magasins ouverts le dimanche 27 novembre sur [fnac.com](http://fnac.com)

\* Offre réservée aux adhérents, sur présentation de la carte en cours de validité, pour tout achat effectué en magasin ou sur [fnac.com](http://fnac.com) du 25 au 27 novembre. Offre non cumulable avec toute autre remise ou promotion réservée ou non aux adhérents. En magasin, l'adhérent peut choisir entre ses avantages permanents sur les produits éligibles et la présente offre. Sur [fnac.com](http://fnac.com) la présente offre est automatiquement appliquée en remplacement des avantages permanents sur les produits éligibles. Le compte de points de l'adhérent sera automatiquement crédité de 4000 points Fnac tous les 100 € d'achat lors d'un même passage en caisse (hors livres, affaires de Fnac, offres adhérents, éco-part, prix spécial internet, petits prix Fnac, carte cadeau, coffrets cadeaux, chèques-cadeaux [fnac.com](http://fnac.com), carte de téléchargement, téléchargement, tirages photo, carte téléphonie, abonnement téléphonique et Internet, billetterie et voyages ainsi que les produits identifiés comme ne pouvant bénéficier d'aucune remise ou opération promotionnelle). Le chèque-cadeau Fnac est valable en magasin ou sur [fnac.com](http://fnac.com) pour un achat de plus de 10 €.

**10€  
OFFERTS\*  
TOUS LES  
100€  
D'ACHAT  
EN CHÈQUES-CADEAUX FNAC**

Avec votre carte adhérent Fnac, profitez de bien plus d'avantages en magasin et sur [fnac.com](http://fnac.com)

**fnac.com**

20 SECONDES

**E-COMMERCE****Amazon.fr, meilleur site pour les internautes**

Lors de la 5<sup>e</sup> cérémonie des Favor'i, hier soir à Paris, Amazon.fr s'est vu attribuer le prix de meilleur site de l'année par les internautes, dans la catégorie « produits culturels » et « m-commerce ». Organisés par la Fevad (Fédération du e-commerce et de la vente à distance), les Favor'i récompensent chaque année les meilleures initiatives et les meilleurs sites dans le domaine de l'e-commerce.

**ZONE EURO****Des traités bientôt modifiés, mais pas sur la BCE**

Nicolas Sarkozy et Angela Merkel ont confirmé hier leur intention de présenter avant le 9 décembre des propositions pour modifier des traités de l'Union, mais sans toucher au statut de la Banque centrale européenne. Celle-ci restera indépendante, selon le souhait d'Angela Merkel.

**SOCIAL****Les RTT des médecins sèment la zizanie****La secrétaire d'Etat à la Santé, Nora Berra, a tenté un signe d'apaisement**

hier en direction des médecins hospitaliers, qui réclament le paiement de leurs jours de RTT. « Ils doivent pouvoir avoir une sortie qui ne les pénalise pas », a-t-elle déclaré. Car depuis l'instauration des 35 heures en 2002, les médecins hospitaliers auraient accumulé plus de 2 millions de journées de RTT sur leurs comptes épargne-temps. Or, la date butoir pour les prendre est fixée au 31 décembre. Ce qui s'avère impossible pour eux, en raison de la pénurie de personnels que cela engendrerait dans les hôpitaux. Et compte tenu du contexte économique, l'Etat n'a pas les moyens de payer les RTT de ces professionnels, car l'addition atteindrait entre 600 et 700 millions d'euros. Seule porte de sortie, selon les syndicats : transformer ces RTT en points retraite afin de permettre aux médecins de partir en retraite anticipée. Une solution que le ministère de la Santé n'a pour l'heure pas acceptée. ■

DELPHINE BANCAUD

**JACQUES ATTALI** L'économiste s'inquiète pour l'avenir de l'euro**« ON VA AU DÉSASTRE »**

RECUEILLI PAR MATHIEU BRUCKMÜLLER ET AUDREY CHAUVET

La maison Europe brûle. La crise des dettes souveraines menacent la zone euro. Les dirigeants peinent à trouver la parade. Et pourtant il y a urgence. Dans une interview à *20 Minutes*, l'économiste Jacques Attali estime qu'il y a plus d'une chance sur deux pour que la monnaie unique disparaisse d'ici la fin de l'année.

**Faut-il craindre la perte par la France de son AAA que les marchés semblent avoir déjà anticipée ?**

La question n'est plus celle-là. Aujourd'hui, la note est perdue. La question désormais est la suivante : « Est-ce que l'euro existera toujours à Noël ? » Il y a plus d'une chance sur deux pour que la monnaie unique ne soit plus là ou du moins qu'elle soit en train de se défaire.

**« Si l'Europe se donnait la possibilité d'emprunter, elle aurait un accélérateur. »****Comment éviter ce scénario ?**

Il reste une seule solution qui est de mettre en place un plan à trois niveaux. D'abord, en urgence, permettre à la Banque centrale européenne (BCE) de racheter des obligations d'Etat. Ce que toutes les banques centrales font sauf la BCE, si ce n'est de manière homéopathique. Deuxièmement : faire un accord entre pays européens sur le contrôle par les autres du déficit budgétaire de chacun. C'est-à-dire perdre de la souveraineté au bénéfice des autres et pas des marchés. Troisièmement : mettre en place une réforme des traités pour permettre à l'Europe d'avoir dès à présent des recettes fiscales et de pouvoir prêter des eurobonds (obligation émise par l'Europe). Voici les trois étages. Le premier peut se faire en cinq minutes, le deuxième en une semaine, le troisième en six mois. Mais il faut lancer les trois en même temps. Sinon, on va au désastre. Soit on fait quelque chose avant le 9 décembre, date du prochain sommet des dirigeants des pays de l'Union européenne, soit l'euro est menacé dans son existence même.

**Le gouvernement martèle qu'il ne fera pas de troisième plan de rigueur. Vous y croyez ?**

S'il le dit... Mais je pense que malheu-



Pour Jacques Attali, la question est : « Est-ce que l'euro existera à Noël ? »

reusement, ce n'est pas possible. La Commission pour la libération de la croissance que j'ai présidée a montré qu'il fallait trouver 90 milliards d'euros d'économies entre 2011 et 2013. Seuls 25 milliards ont été trouvés. On est très loin du compte. Evidemment, il y aura un nouveau plan avant la présidentielle. **La succession des plans de rigueur en Europe risque de peser sur la croissance. Ne faut-il pas mieux revenir temporairement sur les objectifs de réduction des déficits ?**

Il faut quand même demander poliment à ceux à qui on emprunte s'ils sont d'accord pour nous prêter. Le remboursement des intérêts de la dette française représente aujourd'hui 30 % de nos

recettes fiscales. Si nous nous endettons encore plus, les investisseurs vont nous dire : « Faites comme vous voulez, mais on ne vous prête plus. » Si cela arrivait, du jour au lendemain, il faudrait baisser les salaires des fonctionnaires de 10 % ou en licencier 10 % dans la semaine. C'est pourquoi il est très important de faire des eurobonds. L'Europe en tant que structure fédérale n'a pas de dette, alors que les Etats-Unis en ont 15 000 milliards de dollars. Si l'Europe se donnait la possibilité d'emprunter, elle aurait la possibilité d'avoir un accélérateur. Si les dirigeants européens ne le font pas, ce sera une faute très grave que l'histoire leur reprochera. ■

**Levier de croissance**

**Jacques Attali préside le groupe Planet Finance, qui aide les populations pauvres à développer une activité économique grâce à des microprêts et un accompagnement technique.** « L'écart entre riches et pauvres est absolument tragique, c'est ça qui peut faire exploser la planète. Deux outils vont ensemble pour aider à la croissance et lutter contre la pauvreté : la démocratie et la microfinance. L'un soutient l'autre. La

révolution tunisienne a été déclenchée par un entrepreneur qui n'avait pas trouvé de crédit. Dans tous les pays qui tentent de passer à la démocratie, si elle n'apporte pas très vite une solution au problème du chômage, elle rebascule dans la dictature. La microfinance est un outil qui marche à condition que ce soit de la vraie microfinance et non pas des prêts à la consommation avec des taux usuraires. » ■

# DARTY BOX

## LE TRÈS HAUT DÉBIT AVEC LA FIBRE : VIVEZ LA TV AUTREMENT

JUSQU'À 190 CHAÎNES DONT 23 EN HD<sup>(1)</sup>

JUSQU'À 20 CHAÎNES EN CATCH-UP TV<sup>(2)</sup>

+ DE 15 000 VOD<sup>(3)</sup> DONT  
DE NOMBREUSES EN HD ET 3D<sup>(4)</sup>

DU 21 AOÛT AU  
30 OCTOBRE 2011  
POUR TOUT NOUVEL  
ABONNEMENT DARTYBOX  
**100€** POUR VOS  
ACHATS  
CHEZ DARTY  
PROLONGATION JUSQU'AU 4 JANVIER 2012

EN PLUS, DU 31 OCTOBRE 2011 AU 4 JANVIER 2012

**3 PACKS TV  
PRIVILEGE  
OFFERTS  
PENDANT 5 MOIS<sup>(5)</sup>  
POUR TOUT NOUVEL  
ABONNEMENT  
DARTYBOX THD**

Internet & Téléphonie + Télévision

PRIVILEGE  
by numericable **famille**

PRIVILEGE  
by numericable **découverte**

PRIVILEGE  
by numericable **sport**



Les chaînes TV de DartyBox THD et notamment les packs Privilège sont fournis par **numericable**

(1) Les chaînes HD sont disponibles sous réserve que le client soit équipé d'un téléviseur compatible HD (poste de réception et branchement). (2) Télévision de rattrapage. Accès à la rediffusion d'une sélection de programmes diffusés sur certaines chaînes du bouquet TV numérique détenu. Pour TF1, seul le journal télévisé est disponible en catch-up. (3) Services de VOD et de TV numérique non disponibles dans certaines zones. Liste des villes non éligibles au service de VOD consultable sur [www.dartybox.com](http://www.dartybox.com). Test d'éligibilité pour connaître la disponibilité en magasins et sur [www.dartybox.com](http://www.dartybox.com) (consommation VOD non comprise dans le forfait). (4) Services et contenu VOD 3D fournis avec Ma chaîne 3D par Numericable. Réception de programmes diffusés en 3D selon zones géographiques et éligibilité technique. Nécessite un matériel compatible 3D (poste TV, lunettes et connectique) et un décodeur compatible. (5) Pour toute souscription du 31 octobre 2011 au 04 janvier 2012 à une offre Internet & Téléphonie + Télévision DartyBox THD ou Télévision THD, les packs Privilège Découverte, Sport et Famille sont offerts pendant 5 mois. Pour les clients ayant souscrit leur offre entre le 31 octobre et le 13 novembre 2011, l'accès aux 3 packs offerts pendant 5 mois aura lieu à partir du 15 novembre, et selon les cas au plus tard le 25 novembre 2011 ou à la date d'activation du service TV si celle-ci est postérieure. Les clients ayant souscrit après le 13 novembre profiteront de leurs packs offerts pendant 5 mois de date à date à compter de l'activation de leur service TV. Pour ensuite continuer à en bénéficier, l'accès aux packs privilège nécessite la souscription d'un bouquet Numericable: NumeriPASS Essentiel ou NumeriPASS Premium ou NumeriPASS Platinum. Le Pack Privilège Sport est disponible à 9€/mois, le Privilège Découverte à 6€/mois et le Privilège Famille à 6€/mois en plus de votre abonnement.



Voir les offres en magasin, sur [dartybox.com](http://dartybox.com) ou au **3234** (12 centimes la minute)

**36 000 solutions**



**VENDREDI 25 NOVEMBRE**

**WEEK-END.** La ville aux mille tours et clochers, Prague, se dévoile à travers ses tavernes. **CULTURE.** Concerts, clubbing et ambiance coquine au Festival Pigalle à Paris. **CUISINE.** Sublimez vos fruits et légumes. Transformez ces derniers en cristallines avec le chef étoilé Michel Trama. **HIGH-TECH.** Apprenez à mesurer, niveler ou rénover un joint avec votre smartphone. Et tout notre cahier week-end sur [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)



**CAUSONS POUR LA CAUSE**

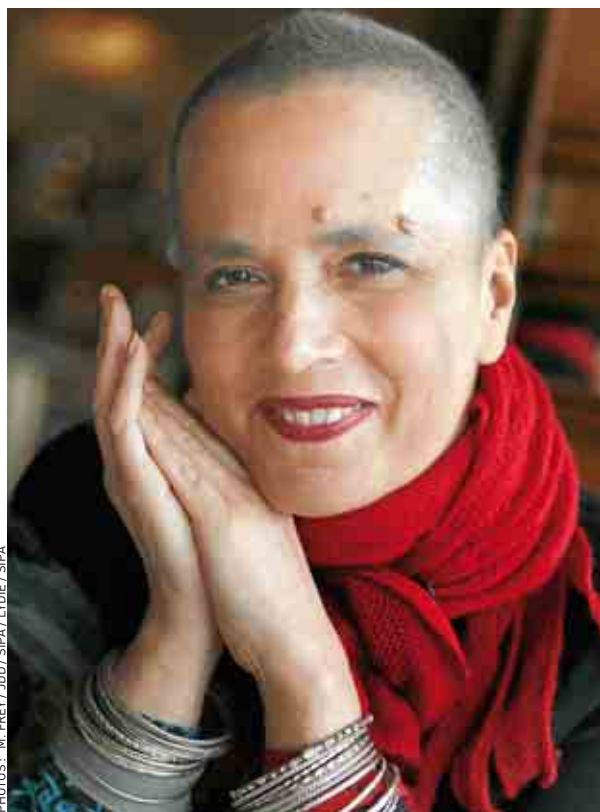
## LES MONOLOGUES DES FILLES

CHARLOTTE PUDLOWSKI

**E**n seize ans, elle a fait faire au mot « vagin » le tour du monde. Plutôt facile à Paris ou à New York. Plutôt ardu dans d'autres coins du monde. En publiant ses désormais célèbres *Monologues du vagin*, traduit dans une cinquantaine de langues et joué dans cent trente pays. Elle inspira même une version musulmane intitulée *Les Monologues voilés*, signée de l'artiste hollandaise Adelheid Roosen. Elle, c'est Eve Ensler, Américaine, instigatrice du V-Day (mouvement contre la violence faite aux femmes), elle a renoncé aux droits d'auteur de son texte, au profit d'associations. Et expose au grand public la condition féminine. « Beaucoup de choses ont changé en deux décennies, explique Eve Ensler rencontrée par *20 Minutes*. Tous les jours, on voit de nouvelles personnes capables de dire le mot « vagin », ce n'est plus tabou. Des femmes se sentent autorisées à parler de leur sexualité, autorisées à ne pas rester dans l'ombre des hommes. Parmi les activistes de V-Day, nombreuses sont celles qui deviennent des leaders... » Mais tout aussi nombreuses sont « celles qui pensent que c'est le rôle de la femme de plaire, donc de se soumettre aux exigences. Tant que ce sera le cas, nous ne serons pas libres. Nous vivrons toujours en patriararchie. »

**« J'aime être une fille »**

Alors Eve Ensler recommence et publie de nouveaux monologues : *Je suis une créature émotionnelle* (Editions 10/18). Le recueil de textes s'adresse aux jeunes femmes, aux adolescentes, pour leur apprendre à être ce qu'elles veu-



PHOTOS : M. FREY / JDD / SIPA / LYDIE / SIPA

**Eve Ensler, auteur engagée. Sapho, Esse Lawson et Nicole Kalfan ont joué à Paris les *Monologues du vagin* en 2003.**

CREATURE JE SUIS  
ÉMOTION CRÉA  
-NELLE ÉMOT  
Je suis ÉMOT  
une Créature



lent. Ces monologues imaginent les vies de victimes d'excision, de violences conjugales ou de simples vexations, comme pour autoriser à en parler. Et pour s'autoriser, aussi, à aimer être une fille. « On voudrait apprendre aux filles d'aujourd'hui à ne pas être trop incandescentes, à rester à leur petite place, juge Eve Ensler. On voudrait leur dire que la seule chose valable, c'est d'avoir un pénis ». D'où l'ouverture du livre sur cette phrase : « J'aime être une fille. » Parce que, encore aujourd'hui, « être une fille est parfois une

insulte ». De fait, on entend rarement de méprisants « t'es qu'un garçon », dans les cours de récréation. Alors que le « t'es qu'une fille » est l'équivalent d'une insulte. « Les garçons craignent parfois qu'on les traite de filles. Cela doit être drôlement puissant, d'être une fille, une femme, pour que cela effraie à ce point. »

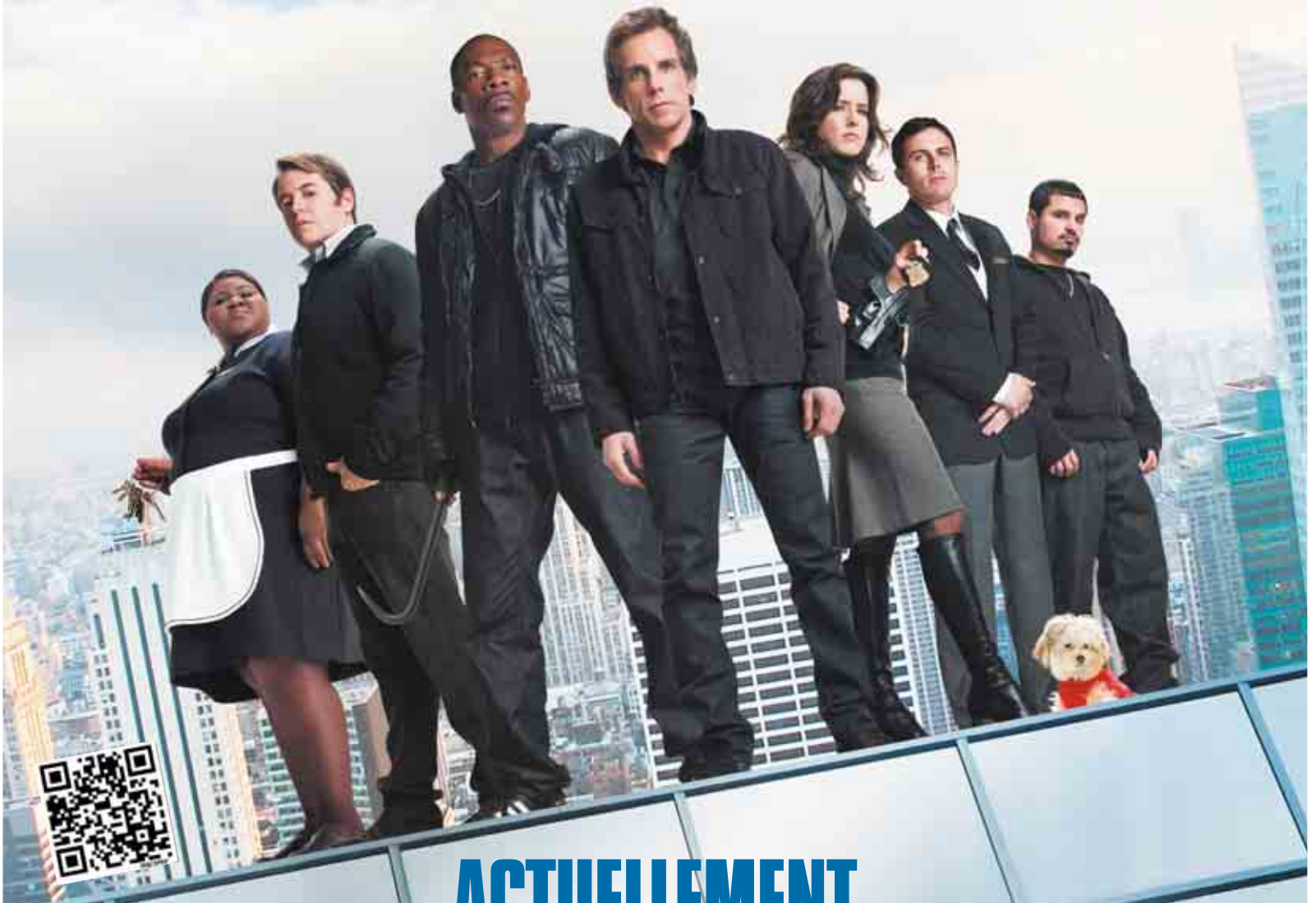
**Trouver sa voix forte**

Pour elle, lorsqu'elles sont encore enfants, les filles bouillonnent de mille envies et le monde leur intime de se

conformer à l'ordre établi, « de mettre de côté leur sexualité et de baisser la voix ». Alors sur scène, de Johannesburg à New York, on voit de jeunes femmes réciter les monologues tout haut, à voix fortes. Pas de chuchotements, de la prise de parole claire, puissante. Loin de penser que « le théâtre est l'art le plus révolutionnaire qui soit. Ça se passe sous vos yeux, au présent. Et évolue en fonction du public. Surtout pas un art obsolète, à délaissier pour véhiculer ses messages via YouTube. » ■

**"ON RETROUVE AVEC BONHEUR L'EDDIE MURPHY DU FLIC DE BEVERLY HILLS"**  
STUDIO CINÉ LIVE

**BEN STILLER EDDIE MURPHY**  
**LE CASSE DE**  
**CENTRAL PARK**  
LA COMÉDIE ANTI-CRISE



**ACTUELLEMENT**

IMOSINE

DATASAT

[WWW.LECASSEDECENTRALPARK-LEFILM.COM](http://WWW.LECASSEDECENTRALPARK-LEFILM.COM)

A UNIVERSAL PICTURE

UNIVERSAL

W9

Direct Matin

Mobile Orange

pure people\*



Dailymotion

Virgin  
RADIO  
UN MAXX DE TUBES

AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y DISTRIBUCION



## VIE DE BOHÈME

# PRAGUE, VILLE AUX MILLE TAVERNES

LA RÉDACTION DU  
ROUTARD

Prague se visite en toute saison. L'hiver, vous aurez peut-être la chance de découvrir la ville enneigée. Des hauteurs du château qui hante l'œuvre de Kafka, le spectacle est superbe. Classé au Patrimoine de l'Unesco, le centre historique de la ville aux mille tours et mille clochers a miraculeusement échappé aux destructions de la Seconde Guerre mondiale, et offre une architecture mêlant les styles roman, gothique, baroque, rococo, Art nouveau et cubiste. Qu'il s'agisse, aujourd'hui encore, d'une des plus belles villes d'Europe, on l'imagine sans dif-

ficulté. Ce qu'on sait moins, c'est que Prague est aussi une des capitales européennes de la bière. La qualité des orges de la plaine de Moravie et de l'Elbe et la puissance aromatique du houblons de Zatec font référence. L'eau est pauvre en sels minéraux, ce qui apporte de la douceur au breuvage. Moins forte que l'allemande ou la belge, elle se déguste dans les nombreuses tavernes de la ville. Sélection.

#### ► U Zlatého Tygra

Repérable à son enseigne – un tigre doré – et à ses vitraux opaques, cette taverne mythique a traversé les vicissitudes de l'histoire et la réputation de sa bière n'est plus à



Le pont Charles sur la rivière Vltava offre une vue imprenable sur la vieille ville.

faire. Bonne ambiance, bohème (normal), et fraternelle.

#### ► Pivnice U Cerného Vola

Sous le communisme, cette vénérable brasserie abritait des réunions de dissidents... à deux pas du ministère des Af-

aires étrangères! Un endroit typiquement pragois dans un quartier touristique.

#### ► Hanavský Pavilon

Au-dessus de la rivière Vltava,

dans le parc de la colline de Letná, ce splendide pavillon réalisé pour l'Exposition de 1891 permet de découvrir, depuis sa terrasse, l'une des plus belles vues sur la ville, le fleuve et ses ponts. ■

## BONNES ADRESSES

### DORMIR

#### Hôtel Neruda

A deux pas du château, dans une vénérable bâtisse, qui a pris un bain de jouvence. Chambres tout confort de style épuré, déclinées dans des tons sourds (gris, beige, crème...). Atmosphère chaleureuse et excellent accueil. Doubles 60-120 € selon taille et saison, petit déj' compris. Neruda 44, Malá Strana. Tél. : 257-535-557.

### MANGER

#### Klub Architektu

Dans une cave voûtée aux murs de pierre nue et à l'éclairage très tamisé. La carte combine des classiques tchèques (goulash, knedlíky farcis à la viande fumée, avec chou et oignon) à un joli choix de poissons, pâtes et salades. Plats savoureux et bien présentés. Bonne sélection de vins à prix doux. Service fluide et plaisant. Tlj de 11 h 30 à minuit. Plats 6 à 12 €. Betlémské nám. 169-5A, Prague 1. Tél. : 224-248-878. Dans la cour qui flanque la chapelle de Bethléem.

### CHINER

Marionety Truhlár est ne petite boutique familiale de marionnettes au pied du pont Charles, à Kampa avec, à l'arrière, l'atelier où elles sont



MARIONETY.COM

fabriquées de façon artisanale. Personnages du folklore tchèque ou italien, anges et démons... Pas donné mais parmi les plus belles marionnettes de la ville, une des spécialités pragoise. U Lužického Semináře 5, Prague 1. Tél. : 602-689-918. www.marionety.com.

### SORTIR

#### U Malého Glena

Un bar-pub sympa pour manger un morceau ou boire un verre dans une petite salle voûtée. Live music à partir de 21 h avec au programme, jazz, blues, folk. Karmelitská 23, Prague 1. Tlj 10 h-2 h.

**A lire : Guide du routard « Prague 2011 ».**

Emanuelle aimait les fleurs et Thibault lui a déclaré sa flamme à Amsterdam

venez lire la suite sur [www.20minutes.fr](http://www.20minutes.fr)

100 jours  
100 raisons  
1000 occasions de  
gagner des fleurs





# MOJITO PUREMENT CUBAIN

RIEN DE MIEUX  
POUR UN COCKTAIL CUBAIN,  
QU'UN AUTHENTIQUE  
RHUM CUBAIN,  
HAVANA CLUB 3 AÑOS.



PERNOD SA capital 40 000 000 euros 120 avenue Maréchal Foch 94015 CRETEIL Cedex 302 208 301 RCS CRETEIL.

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION.

# ON A TOUS 20 MINUTES EN COMMUN



20minutes.fr rassemble  
près de 5,5 millions  
de visiteurs uniques.

20  
minutes

L'INFORMATION  
EST UN  
DROIT

Source : MNR septembre 2011

## 16 CULTURE



Denis et Camille s'exercent à la barre du Love, bar à hôtesse de Pigalle.

### COUCHE-TARD

## PIGALLE LA NUIT, LA BELLE ÉVEILLÉE

BENJAMIN CHAPON

Une fois sur deux, quand il sort, le noctambule parisien se retrouve dans l'une des nombreuses salles de Pigalle. La Cigale, la Boule Noire, le Trianon, le Divan du Monde, les 3 Baudets ou feu L'Elysée Montmartre, parti en cendres le 22 mars... Les organisateurs de soirées de La Lune Rousse, qui programmaient les soirées Panik ou le Bal à l'Elysée Montmartre, sont des amoureux du quartier. « On a travaillé autour du nom Pigalle parce que c'est là qu'on sort tout le temps, raconte Camille Delalande, organisatrice du Festival Pigalle, qui se tient jusqu'à dimanche. C'est à la fois un territoire et un imaginaire. Pigalle est une fille difficile à cerner ! » Outre l'identité clubbing, La Lune Rousse n'a pas voulu occulter « l'image cul de Pigalle, mais sans tomber dans le glauque. On a privilégié les projets érotiques arty, et

puis Pigalle, c'est aussi l'humour, on fait un concours d'Air Sex ! » A la recherche de lieux insolites pour leurs concerts, les organisateurs ont rencontré des figures du quartier, des propriétaires de bars à hôtesse à la brigade de répression du proxénétisme. « On a découvert des lieux fous, dont une ancienne maison close avec un décor hallucinant de bateau pirate... On y fera quelque chose si le festival perdure », espère Denis Legat, directeur de La Lune Rousse.

### Patrimoine interlope

Le Festival Pigalle est l'occasion de découvrir en profondeur le dernier quartier interlope de Paris, menacé de disparition par les pressions immobilières et préfectorales. « On aimerait que le festival aide Pigalle, raconte Denis Legat. Mais nous ne sommes pas un syndicat d'initiative et Pigalle ne nous a pas attendu pour bouger. On espère un peu fédérer les énergies. » ■

### ■ TOUT N'EST PAS ENCORE COMPLET

« Au début, on voulait faire soixante-douze heures non-stop. » Les organisateurs du Festival Pigalle ont revu leur projet à la baisse, mais le programme jusqu'à dimanche n'en reste pas moins pléthorique et éclectique. Programme complet sur : [www.festival-pigalle.com](http://www.festival-pigalle.com).



20.50 Jeu



**Koh-Lanta**  
 Divertissement. Présenté par Denis Brogniart. « Episode 11 ». Un rebondissement attend les rescapés de Raja Amat : Martin est de retour, et il entend bien mener sa vengeance jusqu'au bout.

20.35 Téléfilm



**1, 2, 3, voleurs**  
 Réalisation : Gilles Mimouni (Fr., 2011). 1h30. Avec Isabelle Carré, Nicolas Cazalé, Olivier Sitruk. Un convoyeur de fonds braque son propre fourgon, empochant cinq millions d'euros.

20.35 Magazine



**Faut pas rêver**  
 Présenté par Tania Young. « Madagascar ». « Mikea, les petits hommes de la forêt ». « Le TGV malgache ». « Mission baobab ». « A la poursuite du grenat vert ». « Tromba, le culte de la possession ». « Le trésor vert ».

20.55 Film



**The Green Hornet**  
 ☆☆ Action de Michel Gondry (USA, 2011). 2h. Avec Cameron Diaz, Seth Rogen, Edward Furlong. Après la mort de son père, un riche héritier décide de combattre le crime.

20.40 Téléfilm



**Le Piège afghan**  
 Réalisation : Miguel Courtois (Fr., 2011). 1h30. Avec Marie-Josée Croze, David Kammenos. En Afghanistan, une femme, médecin militaire enlevée lors d'une opération est relâchée grâce à un ami.

20.50 Série



**NCIS**  
 « Qui sommes-nous ? » (USA, 2011). Avec Mark Harmon, Michael Weatherly, David McCallum. Un commandant des forces navales est retrouvé mort dans sa cabine, abattu avec une arme à feu.

22.40 L'amour est aveugle  
 Divertissement  
 « Episode 7 ».  
 02.15 50mn Inside

22.15 Cold Case, affaires classées  
 Série (2 épisodes).  
 23.40 Taratata

22.35 Soir 3  
 23.00 Vendredi sur un plateau ! Invité : Michel Galabru.

22.50 Kiss & Kill  
 ☆☆ Comédie de Robert Luketic (USA, 2010).

22.15 Le Vin et la Science  
 Documentaire.  
 23.05 Une enfance au pays des talibans

21.40 NCIS  
 Série (3 épisodes).  
 00.05 Nip / Tuck  
 Série (2 épisodes).

FRANCE 4

20.40 Dany Boon  
 Spectacle. « Waika ». Pourquoi ne pas passer des vacances dans le Pas-de-Calais ? Qu'est-ce qui est le plus étonnant : EDF ou La Poste ?  
 22.15 Dany Boon

FRANCE 5

20.35 On n'est pas que des cobayes !  
 Magazine. Présenté par Agathe Lecaron, Vincent Chatelain, David Lowe.  
 21.30 Empreintes  
 Documentaire. « Sempé ».

W9

20.45 Enquête d'action  
 Magazine. Présenté par Marie-Ange Casalta. « Jusqu'où peut-on aller pour se protéger ? (-10) ». « La nouvelle prostitution (-12) ».  
 23.15 Enquête d'action

TMC

20.45 Femme d'honneur  
 Téléfilm d'Alain Bonnot (Fr., 1999). « Mort clinique ». Avec Corinne Touzet. Isabelle enquête sur le décès d'une militante.  
 22.35 Femme d'honneur

DIRECT 8

20.40 Les Maîtres du rire  
 Divertissement. Présenté par Cécile de Ménibus. « Ces comiques révélés par la télé ».  
 22.25 Les Maîtres du rire  
 « Amour, sexe, éclats de rire ».

NRJ 12

20.35 Famille d'accueil  
 Téléfilm de Bruno Bontzolakis (Fr., 2006). « La mauvaise pente ». Les Ferrière s'occupent d'un enfant gâté dont la mère a été hospitalisée.  
 22.15 Famille d'accueil

GERARD DROUOT PRODUCTIONS PRESENTE

# ZUCCHERO

CHOCABECK WORLD TOUR 2011

## 5 DECEMBRE - CASINO DE PARIS

WWW.ZUCCHERO.IT

ALBUM DISPONIBLE CHOCABECK

LOCATIONS : WWW.GDP.FR - WWW.CASINODEPARIS.FR - WWW.FNAC.COM & POINTS DE VENTE HABITUELS

gerard drouot productions sa CASINO PARIS 20 minutes RFM LE MEILLEUR DE LA MUSIQUE

## COMPLÈTEMENT MARTEAU

## 6 APPLIS POUR BRICOLER AVEC APPLICATION

CHRISTOPHE SÉFRIN

**P**our les bricoleurs débutants, rien de tel qu'une trousse à outils bien fournie. Vous cherchez les bons outils? Voici les bonnes applis!

**Niveau à bulle caméra**

Pour bien niveler! Le b. a.-ba pour poser une étagère droite ou encore fixer un tasseau verticalement, par exemple. En mode charpentier (pour les horizontales et les verticales) ou en mode nivelle (pour les plats), cette application aide à tout fixer au carré, d'autant que l'utilisation de la caméra permet d'être très précis.

Gratuit sur Android Market.

**My Measures LITE**

Pour préparer un chantier et prendre des mesures, cette application permet d'appliquer très précisément sur une photo les cotes qui aideront ensuite à l'achat de matériaux, préparation des découpes, etc. Bridée, la version LITE n'autorise que deux mesures sur une même image.

Gratuit sur l'App Store. et Android Market.

**Bricolage iHandy**

Avec ses beaux graphismes, cette application place dans votre smartphone un fil à plomb, un niveau de surface, un niveau à bulles,



un rapporteur et une règle. Si avec cela en poche vous ne faites pas des merveilles...

1,59 € sur l'App Store.

**Le bricolage pour les Nuls**

Si vous êtes une bille pour planter un clou ou que vous vous trouvez court avec un pinceau, cette transposition du célèbre guide de papier en version numérique livre ses petits conseils pratiques à force de nombreux schémas et d'explications limpides.

2,39 € sur l'AppStore, 4 € sur Samsung Apps.

**Les petites réparations dans la maison**

PIERANGELI / SIPA

**Les femmes sont de plus en plus nombreuses à bricoler.**

**pour les filles**

Vous n'avez pas l'étoffe d'une Bricol' Girl? Réparer un robinet qui goutte ou fixer une tringle à rideaux n'est pas si compliqué. Cette appli livre point par point les secrets d'une réparation réussie, sans oublier le petit « Truc de Mado », pour un résultat parfait!

1,59 € sur l'AppStore.

**TrucMania**

Un moteur de recherche em-



barqué et hop, voilà les problèmes réglés: détartrer un robinet, rénover les joints. Pour chaque conseil, l'utilisateur clique sur « Ça marche » ou « Marche pas », histoire d'aider la communauté à progresser. Amusant, on peut se contenter de secouer l'iPhone pour découvrir un truc au hasard.

Gratuit sur l'AppStore.

## 20 SECONDES

## MA BOULE

## Le Bluetooth, en sphère et contre tous

## CONSUMMATION

## Qui est le produit star des fêtes de fin d'année?

On va vous gâcher la surprise en révélant le contenu de la hotte du père Noël cette année. Enfin, pas nous, mais une étude de l'institut GfK sur les intentions d'achat des Français de produits high-tech. Ça va pianoter sec sur les écrans et claviers, puisque les smartphones occupent la première place du classement. Quelque 1,7 million d'unités pourraient être vendues sur décembre. En deuxième position, les téléviseurs à écran plat n'ont plus qu'à se faire voir.

La boule donne de la voie. Alors que de nombreux constructeurs n'ont d'yeux que pour le système de transmission audio-vidéo sans fil d'Apple baptisé « AirPlay », d'autres reviennent aux fondamentaux. Témoin Telefunken et son Sound Mobile, originale station d'écoute musicale sphérique qui utilise le Bluetooth. Pas de dock dédié à tel ou tel baladeur ou smartphone, Sound Mobile (disponible en cinq couleurs) joue la carte de l'universalité. Son appairage est hypersimple (5 secondes avec un iPhone 4S) et la portée confortable (vérifiée à une dizaine de mètres en intérieur). Particularité: la station ronde-douillarde fonctionne sur



batterie. Celle-ci peut soit se recharger en USB sur un ordinateur, soit avec l'énergie solaire ou la lumière artificielle grâce à un capteur au sommet de l'enceinte. C'est assurément une option enthousiasmante car en extérieur, Sound Mobile offre une autonomie illimitée. Adieu les piles! Autre atout: la zik-boule résiste aux projections d'eau ainsi qu'aux températures extrêmes (de -10° à +60°). La qualité audio, qui manque de brillance, reste ordinaire, mais la machine est franchement jolie et pratique. A 149 €, c'est sans doute une belle idée

de cadeau pour de Telefunken coûte 149€. Noël. ■ c.v.

Cdiscount.com

NOËL PAS DE QUARTIER SUR LES PRIX!

PRIX COUTANT LIVRAISON GRATUITE DANS LE MAGASIN JOUETS

\*Opération « Jouets à prix coutant + Livraison gratuite » : Prix coutant sur produits signalés. La livraison est entièrement gratuite en mode Colissimo pour toute commande d'un montant minimum de 40€ de produits éligibles à l'offre dans le rayon jouets du site www.cdiscount.com, hors produits de la Marketplace.

# HOROSCOPE

**Bélier du 21 mars au 20 avril**  
 Qui est le grand gagnant de la journée ? C'est vous ! Vous avez rendez-vous avec le bonheur et l'amour.

**Taureau du 21 avril au 21 mai**  
 Vous avez tendance à vouloir tout gérer. Vous limitez votre champ de vision et d'action. Vous êtes réceptif.

**Gémeaux du 22 mai au 21 juin**  
 Votre cote grimpe. On recherche votre présence. Votre amitié est précieuse. Votre entourage vous aime.

**Cancer du 22 juin au 22 juillet**  
 Tout vous est permis. Si vous n'avez pas les yeux plus gros que le ventre. Vous n'obéissez qu'à votre loi.

**Lion du 23 juillet au 23 août**  
 Vous prétendez être celui qui subit toute la misère du monde. Vous vous donnez à fond dans le travail.

**Vierge du 24 août au 23 septembre**  
 Vous êtes surpris de voir votre entourage répondre présent lorsque vous les appelez pour vous venir en aide.

**Balance du 24 sept. au 23 octobre**  
 Vous attendez la reconnaissance. Rassurez-vous, elle est au rendez-vous. Ne prenez pas la grosse tête.

**Scorpion du 24 oct. au 22 nov.**  
 Vous vous défoulez sans vous essouffler pour autant. Piano d'abord, crescendo ensuite. Vous aimez la vie.

**Sagittaire du 23 nov. au 21 déc.**  
 Vous avez des moments de doute et de solitude. Ne vous laissez pas abattre. Soyez à l'écoute de vos désirs.

**Capricorne du 22 déc. au 20 janvier**  
 Vous posez une pierre à l'édifice de votre destin. Travailler, négocier. Tout passe par le discours.

**Verseau du 21 janvier au 18 février**  
 Vos amis vous encouragent à aller de l'avant. Vous êtes bien entouré et aimé. Cela vous donne le moral.

**Poissons du 19 février au 20 mars**  
 Vous avez une confiance en vous inébranlable. Votre personnalité sociale acquiert enfin plus de prestige.

# MOTS FLÉCHÉS N°1948

Force 4

C'EST BHARAT AMPLEURS	BLOC GLACÉ FACILE À ACHETER	POINT FIXE RICHE DE BOMBAY	COUP DE PIED FAÇONS DE FAIRE	LICHEN COMPOSÉ CHIMIQUE	HAUTEURS DE BRETAGNE
					TEL UN COLLIER DE CHIEN
DÉMÉ-NAGER EN-NUYEUX					
			AUTEUR COMPOSITEUR		
OUTIL AGRICOLE	ALLIAGE ENSEMBLE DES CANONS			AU NORD DE SANCERRE	
					MINE DE SEL
ÎLE DE L'ATLANTIQUE PLUS					EXPANSION EN GRAINE
	BOIS À SCULPTER				SENTIER COURU
IBIDEM					FRÈRE DE CASSIM
QUEL CRAMPON !					
		ABRI DE VAHINÉ ÉTAT DE TRUJILLO	MENACE QUI NOUS GUETTE	MANIFESTE	ARTICLE D'IMPORTATION CUIVRE
ENZYME GASTRIQUE				AU FOND D'UN PARC OISEAUX	
TARER			BIFFÉ BASE DE LANCEMENT		
PEINTRE SURRÉALISTE	ÉLOIGNÉ FRUIT À L'OREILLE				
		TRANSPORT			
ADROITEMENT ÉVITÉ				AMOUR EN AOÛT	

A	G	E	A	A	O
E	P	U	R	A	T
E	L	E	M	E	N
O	R	T	E	I	L
C	R	E	E	R	N
R	E	A			A
V	S				P
I	R				S
B	R	U	H	B	T
E	S	A	A	R	A
G	A	L	A	N	T
I	L	T	A	R	I
A	M	E	N	E	R
E	S	E	O	D	E

# SUDOKU N°1117

Facile

6	2		3	7				9
	8		2				1	6
			9				8	
						3	4	5
1	9	3						
		9			6			
8	4				5			2
5			8	3			6	4

En partant des chiffres déjà inscrits, remplissez la grille de manière que chaque ligne, chaque colonne et chaque carré de 3 par 3 contienne une seule fois tous les chiffres de 1 à 9

Solution du sudoku n° 1117

3	5	8	4	9	1	6	2	7
2	7	4	6	3	8	5	9	1
9	1	6	7	5	2	8	4	3
8	3	2	1	4	5	7	6	9
4	9	5	2	7	6	1	3	8
7	6	1	9	8	3	4	5	2
1	2	9	8	6	4	3	7	5
5	4	7	3	1	9	2	8	6
6	8	3	5	2	7	9	1	4

**Votre Ex vous aime-t-il toujours ?**   
 Tapez **FETER** au **71030** \*

**Est-il vraiment Fidèle ?**   
 Tapez **MAGIE** au **71030** \*

**Qui vous aime en Secret ?**   
 Tapez **GAIN** au **71030** \*

**Etes-vous faits l'un pour l'autre ?**   
 Tapez **PERFECT** au **71030** \*

Service édité par Cellfish Média - RCS B 420 919 904, 71030 : inscription en 2 SMS. 0 SEUR/SMS hors coût d'envoi. MINEURS DEMANDEZ L'AUTORISATION A VOS PARENTS. MINEURS, DEMANDEZ L'ACCORD A VOS PARENTS.

20 Minutes, 2 759 000 lecteurs, LNM 15+  
 1<sup>er</sup> quotidien national (TNS Epiq 2010)  
 50-52, bd Haussmann, CS 10300  
 75427 Paris Cedex 09  
 Tél. : 01 53 26 65 65 Fax : 01 53 26 65 10  
 Fax rédaction : 01 53 26 65 68  
 E-mail : info@20minutes.fr  
 Édité par 20 Minutes France, SAS au capital de 5 694 848 €, RCS Paris 438 049 843  
 Actionnaires : Schibsted ASA, Sofiovest, Spir Communication, Schibsted Print Media AS  
 Président, directeur de la publication : Pierre-Jean Bozo  
 Directeur de la rédaction Print : Yvon Mézou  
 Directeur général adjoint en charge des revenus : Renaud Grand-Clément  
 Directeur de l'exploitation : Frédéric Lecarme  
 Rédacteurs en chef Print : Acacio Pereira et Nicolas Coisplet  
 Rédacteur en chef Publishing : Laurent Bainer  
 Directeur général Web : Antoine Clément  
 Rédactrice en chef Web : Clémence Lemaître  
 Directeur du marketing et de la communication : Nathalie Desaix  
 Directeur des ressources humaines : Sébastien Goffings  
 Directeur administratif et financier : Benoît Charpentier  
 Impression : CirclePrinters, Maury, Weiss Druck, Midi Print, Reif Medien, RotoGaronne, IPS, Nancy Print  
 © 20 Minutes France, 2011.  
 Dépôt légal : à parution.  
 N° ISSN : 1622-1022, 1762-5386, 1762-5416, 1762-5424, 1768-1391, 1768-1465, 1771-1142, 1777-6301, 2108-2829, 2109-2192, 2109-1544, 2109-134X, 2109-1277

**FOOTBALL** Didier Deschamps et Antoine Kombouaré vont se retrouver dimanche soir

# OM-PSG, LE DUEL DES COACHS

ANTOINE MAES ET ROMAIN CANUTI, À MARSEILLE

Aujourd'hui, ils sont à la tête des deux clubs qui entretiennent la plus grosse rivalité de France. Ça n'empêche pas le Parisien Antoine Kombouaré et le Marseillais Didier Deschamps d'entretenir une solide amitié, née de leur début pro à Nantes au milieu des années 1980. Cette saison, les deux entraîneurs ont traversé des zones de turbulences. Une défaite dimanche soir replongera le perdant dans la tempête.

## 1 L'influence sur le groupe

► **Didier Deschamps.** Dans son comportement, le coach olympien est devenu plus proche avec ses joueurs. « Il s'est rapproché, et ça a marché parce qu'on veut tous le bien de l'OM », lâche par exemple Azpilicueta. Il y a quelques semaines, Deschamps déclarait cependant : « Il y a trois, quatre éléments qui tirent le groupe vers le bas. » Les rela-

tions avec Mathieu Valbuena ou André-Pierre Gignac peuvent ainsi parfois être compliquées. Steve Mandanda et André Ayew constituent en revanche des soutiens solides.

► **Antoine Kombouaré.** Pour le Kanak, elle est réelle, mais mesurée. Au plus fort des rumeurs de son remplacement par l'Italien Carlo Ancelotti, certains l'ont publiquement soutenu, comme Blaise Matuidi, Kevin Gameiro ou Jérémie Ménez. « C'est une bonne personne, on est premiers du championnat. Après c'est pas moi qui décide », expliquait récemment l'ancien Romain. Une phrase qui veut tout dire : le groupe dans son ensemble suit toujours le coach parisien. Mais est surtout conscient que Leonardo a plus d'avenir que Kombouaré au PSG.

## 2 Le rapport avec la hiérarchie

► **Didier Deschamps.** Le capitaine des Bleus de 98 n'aime pas se sentir oppressé. La légende lui prête des relations compliquées avec toutes les directions où il est passé. Dernièrement, c'est sa passe d'armes avec José Anigo qui a enflammé le club. A l'OM, il n'a vraiment confiance qu'en son staff rapproché (Dehon, Stéphan, Pinus). Et au moindre souci, il transfère directement à Vincent Labrune et à Margarita Louis-Dreyfus. Ces deux-là ne disent cependant pas amen à tout.

► **Antoine Kombouaré.** Il est très nettement en sa défaveur. Il n'a quasiment plus aucun droit de regard sur le recrutement, et sait que Leonardo prépare l'avenir sans lui. En attendant, il se concentre sur son job au quotidien, mais doit avaler des couleuvres. La nouvelle direction lui a adjoint Angelo Castellazzi pour s'occuper de la tactique. Entre eux, les joueurs surnomment l'Italien « l'œil de Moscou ». Kombouaré sait au moins à quoi s'en tenir, après des échanges certes tendus, mais francs, avec son directeur sportif.

## 3 Le grand témoin : Michel Der Zakarian

L'entraîneur de Clermont a connu Kombouaré et Deschamps lors de leurs débuts avec les pros, à Nantes. « Antoine, c'est un guerrier, mais quand on voit comment il faisait jouer son équipe l'an dernier, il y a du fond. Et Didier, il est sanguin aussi. Pour dimanche, Antoine a plus de tranquillité : il est premier, il a la meilleure défense... Je sens un mec serein. Alors qu'être entraîneur à l'OM, c'est toujours bien plus compliqué qu'ailleurs. » ■

L'entraîneur parisien Antoine Kombouaré (à gauche) et son homologue marseillais Didier Deschamps.

EN LIGUE 1			
15 <sup>e</sup> JOURNÉE			
Demain : Bordeaux-Caen, Nancy-Dijon, Rennes-Evian, Saint-Etienne-Ajaccio, Sochaux-Montpellier, Toulouse-Valenciennes, Lille-Brest			
Dimanche : Marseille-PSG, Auxerre-Lyon, Lorient-Nice			
CLASSEMENT			
		Pts	Diff.
1	PSG	30	+14
2	Montpellier	30	+13
3	Lille	25	+9
4	Rennes	25	+7
5	Lyon	23	+5
6	Toulouse	23	+1
7	Lorient	20	+2
8	Saint-Etienne	20	-2
9	Caen	19	+1
10	Marseille	18	+2
11	Sochaux	17	-7
12	Evian TG	16	-2
13	Brest	15	+1
14	Auxerre	15	0
15	Valenciennes	14	0
16	Dijon	14	-13
17	Bordeaux	13	-6
18	Nice	11	-4
19	Nancy	11	-6
20	AC Ajaccio	8	-16

## LES FACE-À-FACE

Deschamps domine largement le bilan de ses affrontements avec Kombouaré, autant comme joueur que comme entraîneur. En tant que capitaine de l'OM, « DD » a gagné cinq fois contre le Kanak (pour trois nuls). En tant que coach, le Parisien n'a gagné qu'une seule fois en cinq matchs.

## Les subterfuges d'un fan parisien en terre marseillaise

Comme il est d'usage dans le milieu des supporters, le témoin veut bien s'exprimer, mais il préfère garder l'anonymat. « Tu n'as qu'à m'appeler Germain, comme la mascotte du Parc », lance cet étudiant qui, avant d'intégrer l'IEP d'Aix-en-Provence, vivait avec sa famille non loin de Versailles. Passionné de foot depuis l'enfance, Germain, donc, réside désormais dans la région de l'ennemi honni l'Olympique de Marseille depuis l'été 2010. « Plus le clasico approchait, plus je me suis dit que ça pouvait être une bonne chose d'y assister. » S'il est

impossible pour lui d'assister au match en tant que supporter du PSG, rien ne lui interdit d'infiltrer une autre tribune du stade. Avec un autre expat de l'IEP, il réserve donc ses billets en tribune Ganay sur Internet et organise une descente sur Marseille en train.

« Plus on approchait du stade, plus on flippait, on repensait aux incidents de la saison d'avant, raconte-t-il. Au moindre regard, on se disait qu'on était démasqué. » Et cela ne s'est pas arrangé avec le début du match. « Au bout de cinq minutes, un spectateur imposant se lève

et explique avec l'accent que "s'il y a un Parisien dans la tribune, il le défonce". » De quoi intimider les nouveaux venus. « Sur le but de Chantôme, on n'a pas bougé. Pire, quand Ayew a marqué, on s'est levé et on a applaudi. » Cette saison, Germain veut revivre l'expérience en tentant sa chance au marché noir. Et il espère vibrer... intérieurement. ■ R.C.

Suivez la 15<sup>e</sup> journée de Ligue 1 demain en live à partir de 19 h



# RECONVERSION L'ancien footballeur suit une formation de manager L'ÉTUDIANT ZIDANE NE FAIT PAS L'UNIVERSITÉ BUISSONNIÈRE

ALEXANDRE PEDRO

**Z**idane, bientôt bac + 4 ? Pour un garçon qui a stoppé ses études aux portes du lycée, la perspective a de quoi étonner. Le 3 octobre dernier à Paris, l'ancien meneur de jeu des Bleus a pourtant effectué sa rentrée universitaire pour suivre une formation de manager général de club sportif, dispensé par le centre de droit et d'économie du sport (CDES) de Limoges.

**Zinédine Zidane  
« est un élève  
appliqué et  
qui participe autant  
que les autres ».**

Son formateur

Pour son directeur de formation, Jean-Pierre Karaquillo, l'élève Zidane n'a bénéficié d'aucun piston pour faire partie des 17 étudiants retenus parmi les 80 dossiers reçus. « Nous n'étions pas



Zidane apprend des outils de gestion.

obligé le prendre, assure Karaquillo. S'il n'avait pas répondu à nos critères, nous ne l'aurions pas retenu. Nous avons déjà refusé des stars du sport français d'ailleurs. »

Parmi ses camarades de cette 7<sup>e</sup> promotion (où figurent Olivier Dacourt,

Eric Carrière et le handballeur Guéric Kervadec), Zidane « est un élève appliqué et qui participe autant que les autres », note son formateur. « Les médias ont une image déformée de lui. Zinédine est quelqu'un d'immensément intelligent. Et je peux vous dire que je connais d'anciens grands champions qui sont des tocards. »

Avec un poste de directeur sportif du Real Madrid, « Zizou » dispose déjà d'une situation enviable. A quoi bon alors vouloir suivre des sessions intitulées « Projet de club et méthode de travail du manager général » ou « Statut juridique du club professionnel » ? « J'apprends beaucoup au Real, mais je pense cependant que j'ai encore beaucoup à apprendre sur les techniques professionnelles du sport », justifie le Ballon d'Or 1998. « Nous cherchons à leur donner des outils dont ils auront besoin pour gérer un club et dont ils ne disposent pas encore. Mais plus important encore, nous cherchons à ce qu'ils se révèlent à eux-mêmes », poursuit Karaquillo. ■

## 20 SECONDES

### CYCLISME

**Le Tour 2013 partira de Corse**

C'est une grande première dans l'histoire de la Corse : la Grande Boucle 2013 s'élancera depuis l'île de Beauté. L'organisateur ASO l'a annoncé hier. Selon *Corse-Matin*, les trois premières étapes se dérouleraient en Corse.

### TENNIS

**Le sans-faute de Federer**

Le Suisse a remporté hier son troisième match au Masters, à Londres. Après avoir dominé Tsonga puis Nadal, il a battu plus difficilement Tomas Berdych (6-1, 3-6, 6-3). Il était qualifié pour les demi-finales avant même ce match.

### RUGBY

**L'entraîneur des arrières anglais démissionne aussi**

Mis en cause par des joueurs du XV de la Rose après le Mondial raté, Brian Smith quitte son poste. Un rapport demandé par la fédération anglaise a également mis au jour ses insuffisances.

### FOOTBALL / PASCAL PERRY

## « Non, les footballeurs ne sont pas trop payés »

Dans son livre *Ne tirez pas sur le football. Contre les idées reçues* (éditions JC Lattès), Pascal Perri, économiste spécialiste de la concurrence et des prix, prend le parti des footballeurs.

**D'où vous vient l'idée de combattre les idées reçues sur le football ?**

Je voulais savoir si les footballeurs étaient trop payés. Ils ne le sont pas, comparés à la taille du marché. En Europe, le marché du football c'est 15 milliards d'euros, et 1,5 pour la France. Là-dedans, la part du revenu des acteurs est cohérente par rapport au volume des richesses créées.

**Mais les écarts de conduite des footballeurs sont aussi stigmatisés par l'opinion publique...**

Il y en a un ou deux qui se comportent mal, et c'est toute la corporation qui en souffre., un peu comme chez les journalistes d'ailleurs. ■

RECUEILLI PAR A.M.

aujourd'hui sur

■ CHAT

Vous interviewez **Pascal Perri**, auteur du livre *Ne tirez pas sur le football. Contre les idées reçues*. L'auteur répondra à vos questions pour mieux comprendre l'économie du football aujourd'hui à partir de 15 h.



**OM/PSG : LES FILETS EN TREMBLENT DÉJÀ**

**DIMANCHE SOIR, EN DIRECT ET EN EXCLUSIVITÉ SUR CANAL+**  
DES 19H15, RETROUVEZ LE CANAL FOOTBALL CLUB, LE GRAND MATCH ET L'ÉQUIPE DU DIMANCHE



Abonnez-vous au  
**3910\***

\*0,23 €/min depuis un poste fixe.

LES GRANDS ÉVÉNEMENTS SPORTIFS SONT SUR

**CANAL+**

# — LES EXCLUSIVITÉS — **bouyguestelecom.fr**

Vente flash : seulement 300 exemplaires à saisir ! 



DAS : 0,713 W/kg<sup>(2)</sup>

LG Optimus Hub

**29€90**  
au lieu de ~~89€90~~

Engagement 12 mois. Pour toute souscription d'un forfait bloqué<sup>(1)</sup> 2H SMS + INTERNET.

**20€ DE REMISE EN +**  
sur ce mobile grâce au code  
**METROHUB**

**FORFAIT  
BLOQUÉ 2H  
SMS + INTERNET**



**Bouygues**  
Telecom



**EN FAIRE PLUS POUR VOUS**

## **NOS ENGAGEMENTS EN LIGNE**

Livraison offerte • Satisfait ou remboursé •  
SAV partout en France • Paiement sécurisé

Offre soumise à conditions, dans la limite des stocks disponibles.

Engagement 12 mois minimum. Internet : usages VOIP, modem, peer-to-peer et newsgroup interdits. Au-delà de 250 Mo : 0,10 €/Mo décompté du crédit.

(1) Communications métropolitaines avec un crédit > 0,01 €. Illimité à usage privé entre 2 individus. 2h pour une utilisation qu'en appel. Paramétrage et couverture sur [universalmobile.fr](http://universalmobile.fr). Offre avec équipement et messagerie compatibles. (2) Le DAS (Débit d'Absorption Spécifique) des téléphones mobiles quantifie le niveau d'exposition maximal de l'utilisateur aux ondes électromagnétiques. Pour une utilisation à l'oreille, le DAS mesuré doit être inférieur à 2 W/kg.

Détails et conditions sur [bouyguestelecom.fr](http://bouyguestelecom.fr)